



TOOLCRAFT

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Servicewagen mit 1 Schublade

Version 08/13

Best.-Nr. 55 39 42

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser hochwertige Servicewagen ist für den Einsatz in Industrie- oder Heimwerkstatt konzipiert und verfügt über eine stabile Metallschublade, sowie Ablagen aus Metall. Der Servicewagen ist mit zwei Lenkrollen und zwei Bockrollen ausgestattet und kann somit sicher bewegt und abgestellt werden. Montieren Sie das Produkt gemäß der beigefügten Montageanleitung.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Servicewagen, demontiert
- Bedienungsanleitung
- Montageanleitung

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Beachten Sie immer die maximale Tragkraft. Überladen kann zu Beschädigungen des Produktes, sowie zu Unfällen und Verletzungen führen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe kann es beschädigt werden.

b) Sonstiges

- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Ausstattung

- 1 Metallschublade mit Griff aus Aluminium
- Ablagen aus Metall
- Schubladengleiter mit Kugellager
- Seitengriff aus Stahl
- Kratzfeste Pulverbeschichtung
- Robuste Lenk- und Bockrollen
- 9 mm Gummiauflage

Wartung und Reinigung

- Entfernen Sie Staub mit einem trockenen Staubtuch.
- Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes Tuch. Trocknen Sie anschließend alle Teile sorgfältig ab.

Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Farbe Dunkel-Grau, Hell-Grau, Rot
 Tragkraft der Metallschublade max. 30 kg
 Tragkraft je Metallablage max. 50 kg
 Gesamttragkraft der Rollen max. 120 kg
 Gesamtabmessungen (B x H x T) 684 x 870 x 469 mm
 Gewicht 22,5 kg

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

V1_0813_02-HK



TOOLCRAFT

GB OPERATING INSTRUCTIONS

Service trolley with 1 drawer

Version 08/13

Item no. 55 39 42

Intended use

This high-quality service trolley was designed for industrial or home workshop use and features a stable metal drawer as well as metal shelves. The trolley has two castors and two trestle rollers, allowing it to move and park safely. Assemble the product according to the included assembly instructions.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Service trolley, disassembled
- Operating instructions
- Assembly instructions

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Always pay attention to the maximum load capacity. Overloading can lead to damage to the product as well as to accidents and injuries.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

b) Miscellaneous

- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Equipment

- 1 metal drawer with aluminum handle
- Metal shelves
- Ball bearing mounted drawer glider
- Steel side handle
- Scratch-proof powder coating
- Heavy-duty castors and trestle rollers
- 9 mm rubber mat

Maintenance and cleaning

- Remove the dust with a dry dust cloth.
- Use a slightly damp cloth in the event of heavy soiling. Then dry off all parts thoroughly.

Disposal



At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Colour dark-grey, light-grey, red
 Carry capacity of metal drawer max. 30 kg
 Carrying capacity per metal shelf max. 50 kg
 Total carrying capacity of wheels max. 120 kg
 Total dimensions (W x H x D) 684 x 870 x 469 mm
 Weight 22,5 kg

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

V1_0813_02-HK



TOOLCRAFT

F MODE D'EMPLOI

Servante de service avec 1 tiroir

Version 08/13

N° de commande 55 39 42

Utilisation prévue

Cette servante de service d'excellente qualité est conçue pour une utilisation en atelier industriel ou à domicile et dispose d'un tiroir en métal stable ainsi que de tablettes en métal. La servante de service est équipée de deux roulettes pivotantes et deux roulettes fixes permettant ainsi d'être déplacée en toute sécurité ou bien positionnée. Assemblez le produit conformément à la notice de montage incluse.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Servante de service, démontée
- Mode d'emploi
- Notice de montage

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Respectez toujours la capacité de charge maximale. La surcharge peut endommager le produit, ainsi qu'entraîner des accidents et des blessures.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.

b) Divers

- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Équipement

- 1 tiroir en métal avec poignée en aluminium
- Étagères métalliques
- Glissières pour le tiroir avec roulement à billes
- Poignée latérale en acier
- Revêtement en poudre résistant aux rayures
- Roulettes pivotantes et fixes, solides
- Revêtement en caoutchouc de 9 mm

Entretien et nettoyage

- Enlevez la poussière avec un chiffon à poussière sec.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté tenace. Séchez ensuite soigneusement toutes les pièces.

Élimination des déchets



En fin de vie, éliminez le produit conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Couleur	gris foncé, gris clair, rouge
Capacité de charge du tiroir métallique	30 kg maxi
Capacité de charge par tablette métallique	50 kg maxi
Capacité de charge totale des roulettes	120 kg maxi
Dimensions totales (L x H x P)	684 x 870 x 469 mm
Poids	22,5 kg

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2013 par Conrad Electronic SE.

V1_0813_02-HK



TOOLCRAFT

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Servicewagen met 1 lade

Versie 08/13

Bestelnr. 55 39 42

Bedoeld gebruik

Deze hoogwaardige servicewagen is ontworpen voor gebruik in werkplaatsen in de fabriek of thuis en beschikt over een stabiele metalen lade zowel als metalen etagebladen. De servicewagen is voorzien van twee zwenkrollen twee bokrollen en kan dus veilig verreden en neergezet worden. Zet het product in elkaar aan de hand van de bijgevoegde montagehandleiding.

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Servicewagen, gedemonteerd
- Gebruiksaanwijzing
- Montagehandleiding

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Houd rekening met het maximum laadvermogen. Overbelasting kan zowel het product beschadigen als ongevallen en letsel veroorzaken.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.

b) Diversen

- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

Uitrusting

- 1 aluminium lade met greep
- Metalen etagebladen
- Geleiderails met kogellagers voor de lade
- Stalen zijgreep
- Krasvaste poedercoating
- Robuuste zwenk- en bokrollen
- 9 mm rubberen mat

Onderhoud en reiniging

- Verwijder stof met een droge stofborstel.
- In geval van hardnekkig vuil, reinig met een licht bevochtigde doek. Droog alle onderdelen vervolgens.

Verwijdering



Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Kleur	donkergrijs, lichtgrijs, rood
Draagvermogen van de metalen lade	max. 30 kg
Draagvermogen van de metalen etagebladen	max. 50 kg
Totaal draagvermogen van de rollen	max. 120 kg
Totale afmetingen (B x H x D)	684 x 870 x 469 mm
Gewicht	22,5 kg

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2013 bei Conrad Electronic SE.

V1_0813_02-HK